

202200



28

PATENTE
DE
INVENCIÓN

202200

por "PERFECCIONAMIENTOS INTRODUCIDOS EN LOS APARATOS PURGADORES DE AGUA DE CONDENSACION", a favor de Don August Wullschleger, de nacionalidad suiza, residente en Olten (Suiza), Amthausquai, 23.

- . -

MEMORIA DESCRIPTIVA

El objeto del presente invento consiste en unos perfeccionamientos introducidos en los aparatos purgadores de agua de condensación, que presenta una válvula de descarga con distribución bimetalica. El separador de agua de condensación según el presente invento, en el cual la válvula, que cierra en el sentido contrario a la salida del condensado, es distribuida por un cuerpo de dilatación bimetalico, se caracteriza porque el cuerpo de válvula está conectado con el cuerpo de dilatación bimetalico sobre una varilla que presenta una hendidura, en la cual está conducida la espiga de unión entre cuerpo de válvula y varilla, y que presenta empotrado un filtro en disposición lateralmente amovible.

En el dibujo adjunto está representada, a título de ejemplo, una modalidad de ejecución del invento.

15. En la caja -1- están provistos un empalme de entrada



- 2-, y el empalme de salida -3- del agua de condensación, los cuales, por regla general, son conectados en tuberías verticales. El cuerpo de dilatación bimetalico -4-, que consiste en un número de placas bimetalicas que surten efecto en el
5. mismo sentido y que forma una lengüeta, está fijado mediante una unión roscada -5- a la caja -1-. En el empalme de salida -3- está atornillado el cuerpo de asiento de válvula -6-, en el cual se encuentra en alojamiento movable, independiente de los movimientos laterales del cuerpo -4-, el cuerpo
10. de válvula -7- que cierra contra el sentido de salida del agua de condensación. El cuerpo de válvula -7- presenta un vástago -8-, que está desarrollado como cuerpo de guía, presentando ranuras para el paso del agua de condensación. El vástago de válvula -8- del cuerpo de válvula está conectado sobre una
15. varilla -9- con el extremo del cuerpo de dilatación bimetalico -4-, desarrollado como lengüeta. La conexión tiene lugar mediante espigas -10- y -11-, que permiten un movimiento lateral. En la varilla -9- está provista una hendidura -12-, en la cual está alojada la espiga -11-, de manera que el cuerpo de válvula -7- puede efectuar un movimiento de cierre, sin
20. que el cuerpo de dilatación bimetalico tenga que compartir este movimiento. La válvula, por lo tanto, puede surtir el efecto de una válvula de retención. En la caja -1- va provisto un orificio -13-, que está cerrado por un cuerpo transparente -14-, el cual está fijado en la caja en ajuste hermético, mediante un cuerpo anular -15-. El separador de agua de condensación contiene, además, un filtro -16-, que está empotrado en la caja -1-, de modo que puede ser retirado lateralmente a través de otra abertura -17-, estando fijado mediante una
25. brida -18-.
- 30.



202200

5. En el ejemplo de ejecución descrito, la ventilación tiene lugar automáticamente, a través de la válvula de trabajo, normal, en la cual, al ponerse en marcha del estado frío, expulsa la sobrepresión interior el aire. El filtro empotrado en el separador de agua de condensación, evita la disposición separada de filtros, pudiendo ser rápidamente desmontado y limpiado en virtud de su disposición. El cristal de control que está dispuesto en un orificio previsto en la caja por el costado opuesto al cuerpo de dilatación bimetalico y que cierra el mismo, lo hace posible, vigilar el funcionamiento del separador de agua de condensación. Las dimensiones exteriores de un separador de agua de condensación de esta índole pueden mantenerse reducidas, por cuya razón el peso permite, incluso para las instalaciones más grandes, un montaje en la tubería, sin disposiciones de apoyo particulares, como consolas, o similares.
- 10.
- 15.

20. Todas las disposiciones que un separador de agua de condensación según el estado actual de la técnica tiene que presentar, o sean ventilación automática, válvula de retención, mirilla, y filtro, están reunidas en una caja, y todas las piezas individuales resultan fácilmente accesibles e intercambiables. El separador de agua de condensación puede ser fijado en la conducción del vapor, desde luego, tanto como bridas, como asimismo con otros medios.

25. La invención, dentro de su esencialidad, podrá llevarse a la práctica en otras variantes de realización que difieran en detalle de las indicadas a título de ejemplo, a las cuales alcanzará igualmente la protección que se recaba. Podrá, pues, construirse en cualquier forma y tamaño, empleando los materiales más adecuados a cada caso: por quedar todo
- 30.



é llo comprendido dentro del espíritu de las reivindicaciones.

N O T A

Hecha la descripción del presente invento, se declaran como nuevas y de propia invención, las siguientes reivindicaciones:

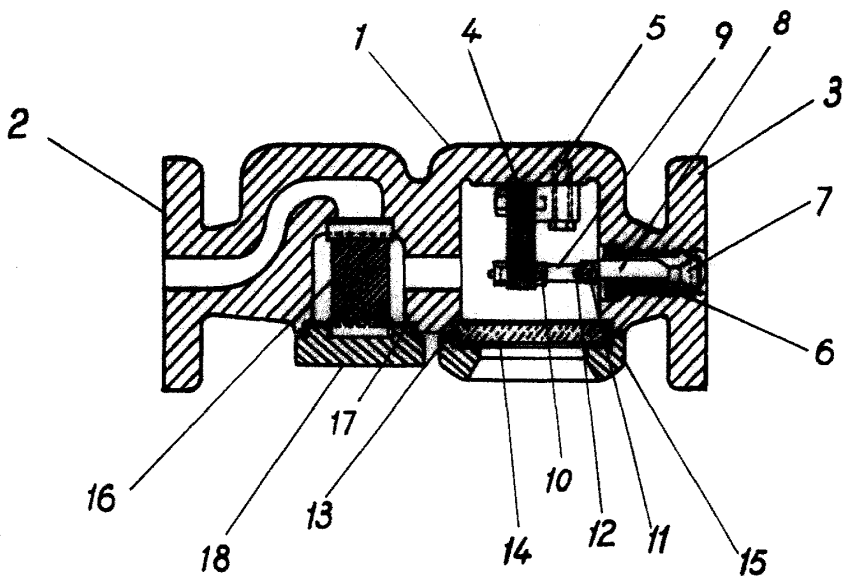
5. 1ª.- Perfeccionamientos introducidos en los aparatos purgadores de agua de condensación, en el cual la válvula que cierra contra el sentido de salida del agua de condensación, está distribuida por un cuerpo de dilatación bimetálico, a cuyo efecto el cuerpo de dilatación bimetálico consiste en un número de placas bimetálicas que surgen efecto en el mismo sentido, formando una lengüeta, cuyo extremo libremente móvil está conectado de modo lateralmente movable con el cuerpo de válvula guiado de un modo independiente de los movimientos laterales de la lengüeta, caracterizado porque el cuerpo de válvula móvil, está conectado con el cuerpo de dilatación bimetálico sobre una varilla que presenta una hendidura, en la cual está conducida la espiga de conexión entre cuerpo de válvula y varilla, y que está empotrado un filtro, en disposición lateralmente amovible.
- 10.
- 15.
20. 2ª.- Perfeccionamientos según la anterior reivindicación, caracterizados porque la caja presenta en el costado opuesto al cuerpo de dilatación bimetálico, un orificio cerrado por un cuerpo transparente.

Según se describe y reivindica en la presente memoria que consta de cuatro hojas y una lámina de dibujos.

Madrid, a 27 de febrero de 1952.

P.a.

BERNABÉ MIÑALLES



Madrid, 28 Febrero 1952
Jaime Isern

p.p.